

中西區區議會

沙田至中環綫項目 金鐘站擴建工程進展

引言

1. 本文件旨在向中西區區議會匯報沙田至中環綫（沙中綫）項目金鐘站擴建工程的工程進展。

背景

2. 全長十七公里的沙中綫是一條全港策略性鐵路，貫通東西南北，連接多條現有和未來的鐵路綫。「大圍至紅磡段」會把馬鞍山綫從大圍站向九龍伸延，在紅磡站與西鐵綫連接；而「紅磡至金鐘段」則會將現有東鐵綫由紅磡站延伸過海經會展站至金鐘站。「紅磡至金鐘段」目前仍維持以 2021 年為通車目標。
3. 金鐘站日後會成為港島綫、荃灣綫、南港島綫和沙中綫的轉綫站，成為香港島的鐵路交通樞紐。由於沙中綫和南港島綫（東段）將共用當中不少設施，因此部分主體工程包括月台、轉車大堂等設施已委託南港島綫（東段）項目進行，以縮短在金鐘地區一帶的整體施工時間，務求減少對社區、環境和道路交通的影響。隨著南港島綫於二零一六年十二月投入服務，沙中綫項目已從南港島綫（東段）項目接管金鐘站的工地，以繼續進行餘下的鐵路建造工程。

沙中綫在中西區的工程

4. 沙中綫現時在中西區的主要工程包括金鐘站南面越位隧道建造工程，金鐘站沙中綫相關工程及分域碼頭街至金鐘站的隧道建造工程。

金鐘站南面越位隧道建造工程

5. 由香港公園延伸，餘下長約七百米的越位隧道鑽爆工程及隧道壁工程已先後於二零一七年六月及二零一八年三月中完成。隧道的內部結構工程已於二零一八年六月完成，而屋宇設備工程亦正繼續進行。香港公園通風大樓已經展開結構工程，預計於二零一九年年中完成。

6. 香港公園工地會繼續用作臨時工地，直至工程完成；現時於工地內部分位置已展開還原工程。法院道一帶正繼續實施臨時交通管理措施；港鐵公司現正與相關部門磋商，預計將於今年上半年於法院道一帶分階段實施臨時交通管理措施，以配合道路還原工程。

金鐘站相關工程

7. 金鐘站與沙中綫相關的擴建部分內正進行內部結構、裝修及屋宇設備安裝工程。為配合有關工程，沙中綫將繼續使用小部分夏慤花園工地，工地出入口設於樂禮街及夏慤道。為此，樂禮街及夏慤道正實施臨時交通管理措施，直至沙中綫紅磡至金鐘段工程完成。

8. 二零一八年九月於樂禮街開始進行的地下渠管工程，由於進行前期勘探挖掘期間發現該處之地下管綫較預期複雜，經與相關機構確認其管綫的運作情況後，須修訂地下渠管的設計，因此於凌晨一時至早上六時進行的挖掘工程已於二零一八年十二月暫停。港鐵公司現正與相關機構及部門就有關修訂設計進行磋商，將有關工程對鄰近社區可能構成的影響減至最低，預計可於二零一九年第二季重新進行相關坑道挖掘及鋪

設渠管的工作。工程將繼續於凌晨一時至早上六時進行，以減少對日間交通的影響，為期約三個月。期間，樂禮街一帶須實施臨時交通管理措施，有關安排與之前實施的臨時交通管理措施相若；屆時樂禮街南行近夏慤道會全綫封閉，車輛可使用夏慤道西行、紅棉路南行、金鐘道東行、樂禮街北行前往德立街（詳情請參閱附圖）。

9. 在紅磡至金鐘段通車前，沙中綫項目將繼續借用夏慤花園內近夏慤道及將來金鐘站 E 出入口的部分地方，以拆卸該處的臨時通風豎井，隨後便會在該處重置原有的花槽。

分域碼頭街至金鐘站的隧道建造工程

10. 位於會展站西面的隧道，隧道鑽挖機「雅典娜」已完成鑽挖由分域碼頭街工地至金鐘站的隧道，相關隧道與金鐘站沙中綫月台經已貫通連接。

夏慤花園重置工程

11. 夏慤花園重置工程已於二零一八年第一季完成，及在同年三月底移交康樂及文化事務署。康樂及文化事務署並於四月十六日開放夏慤花園予市民使用。

總結

12. 懇請各委員備悉本文件內容。

路政署鐵路拓展處

港鐵公司

二零一九年一月

樂禮街臨時交通管理措施

Temporary Traffic Management Scheme on Rodney Street

將於二零一九年第二季開始於凌晨1時至早上6時實施，為期約3個月。工程期間，樂禮街南行近夏愨道需於凌晨時份全綫封閉，車輛可使用夏愨道西行、紅棉路南行、金鐘道東行、樂禮街北行前往德立街。Starting from the second quarter of 2019, temporary traffic management scheme will be implemented at Rodney Street from 1:00a.m. and 6:00a.m. for about 3 months. A section of Rodney Street southbound near Harcourt Road will be temporary closed. Motorists could use Harcourt Road westbound, Cotton Tree Drive southbound, the Queensway eastbound and Rodney Street northbound to access to Drake Street.

